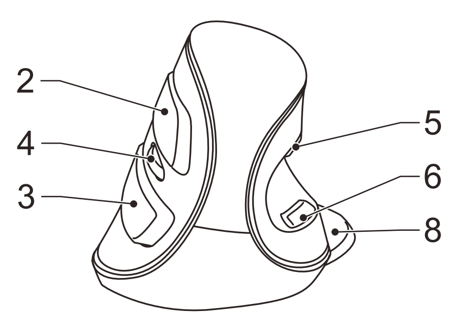
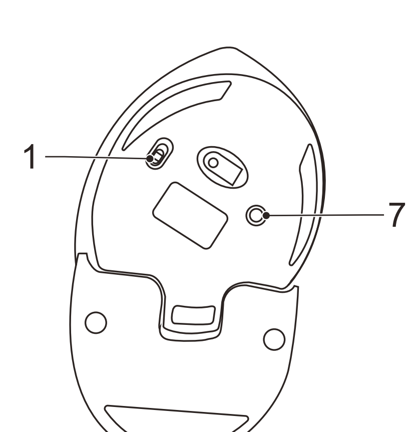
# ERGOMSWD200BK

Ergonomic mouse (wired)




## English - Description

| | |
|---|---|
| 1. On/off button | • To switch on the device, set the on/off button to the "ON" position.<br>• To switch off the device, set the on/off button to the "OFF" position. |
| 2. Left-click button | • Primary button of the mouse: Default action button. |
| 3. Right-click button | • Secondary button of the mouse: Default context button. |
| 4. Scroll wheel | • Use the scroll wheel to move up and down. |
| 5. Forward button | • Press the button to browse forward. |
| 6. Backward button | • Press the button to browse backward. |
| 7. DPI button | • Press the button to set the DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" refers to the mouse sensitivity. "DPI" stands for "dots per inch": The number of steps the mouse will report when it moves one inch. |
| 8. Hand palm rest | • The hand palm rest is designed to reduce the hand and wrist pain. The hand palm rest can be removed from the device. |

### Installation and set-up
- Connect the USB plug of the device to the USB port of your computer. The computer will detect the device automatically.
- Download the software from our website.
- If the installation is completed successfully, you can set the mouse functions to your requirements (buttons, performance and light modes) and assign macros.

### Safety
#### General safety
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Keep the device away from flammable objects.

#### Electrical safety
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

### Cleaning and maintenance
#### Warning!
- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

#### Support
If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

### Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

## Nederlands - Beschrijving

| | |
|---|---|
| 1. Aan/uit-knop | • Zet de aan/uit-knop in de "ON"-stand om het apparaat in te schakelen.<br>• Zet de aan/uit-knop in de "OFF"-stand om het apparaat uit te schakelen. |
| 2. Linkermuisknop | • Primaire knop van de muis: Standaard actieknop. |
| 3. Rechtermuisknop | • Secundaire knop van de muis: Standaard contextknop. |
| 4. Scrollwiel | • Gebruik het scrollwiel om omhoog en omlaag te gaan. |
| 5. Vooruit-knop | • Druk op de knop om vooruit te bladeren. |
| 6. Terug-knop | • Druk op de knop om achteruit te bladeren. |
| 7. DPI-knop | • Druk op de knop om de DPI in te stellen: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" verwijst naar de muisgevoeligheid. "DPI" staat voor "dots per inch": Het aantal stappen dat de muis rapporteert bij verplaatsing van een inch. |
| 8. Handpalmsteun | • De handpalmsteun is ontworpen om de pijn in hand en pols te verminderen.<br>De handpalmsteun kan van het apparaat worden verwijderd. |

### Installatie en instellen
- Sluit de USB-stekker van het apparaat aan op de USB-poort van uw computer. De computer detecteert het apparaat automatisch.
- Download de software van onze website.
- Als de installatie succesvol voltooid is, kunt u de muisfuncties naar wens instellen (knoppen, prestaties en lichtmodi) en macro's toewijzen.

### Veiligheid
#### Algemene veiligheid
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssyteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

#### Elektrische veiligheid
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

### Reiniging en onderhoud
#### Waarschuwing!
- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

#### Support
Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

### Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

## Deutsch - Beschreibung

| | |
|---|---|
| 1. Ein-/Aus-Taste | • Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie die Ein-/Aus-Taste auf Position "ON".<br>• Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie die Ein-/Aus-Taste auf Position "OFF". |
| 2. Linksklick-Taste | • Primäre Maustaste: Standard-Aktionstaste. |
| 3. Rechtsklick-Taste | • Sekundäre Maustaste: Standardkontext-Taste. |
| 4. Scrollrad | • Verwenden Sie das Scrollrad, um sich nach oben und unten zu bewegen. |
| 5. Vorwärtstaste | • Drücken Sie auf die Taste, um vorwärts zu blättern. |
| 6. Rückwärtstaste | • Drücken Sie auf die Taste, um rückwärts zu blättern. |
| 7. DPI-Taste | • Drücken Sie auf die Taste, um die DPI einzustellen: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" bezieht sich auf die Empfindlichkeit der Maus. "DPI" steht für "dots per inch": Die Anzahl der Schritte, die die Maus meldet, wenn sie sich um ein Zoll bewegt. |
| 8. Handflächenauflage | • Die Handflächenauflage wurde entwickelt, um Hand- und Handgelenkschmerzen zu lindern. Die Handflächenauflage kann vom Gerät entfernt werden. |

### Installation und Inbetriebnahme
- Verbinden Sie den USB-Stecker des Geräts mit dem USB-Anschluss Ihres Computers. Der Computer erkennt das Gerät automatisch.
- Laden Sie die Software von unserer Website herunter.
- Wenn die Installation erfolgreich abgeschlossen ist, können Sie die Mausfunktionen an Ihre Bedürfnisse anpassen (Tasten, Leistungs- und Lichtmodi) und Makros zuweisen.

### Sicherheit
#### Allgemeine Sicherheit
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

#### Elektrische Sicherheit
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

### Reinigung und Pflege
#### Warnung!
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

#### Hilfe
Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

### Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

## Español - Descripción

| | |
|---|---|
| 1. Botón de encendido/apagado | • Para encender el dispositivo, sitúe el botón de encendido/apagado en la posición "ON".<br>• Para apagar el dispositivo, sitúe el botón de encendido/apagado en la posición "OFF". |
| 2. Botón de clic izquierdo | • Botón principal del ratón: Botón de acción predeterminada. |
| 3. Botón de clic derecho | • Botón secundario del ratón: Botón de contexto predeterminado. |
| 4. Rueda de desplazamiento | • Utilice la rueda de desplazamiento para moverse arriba y abajo. |
| 5. Botón Delante | • Pulse el botón para explorar hacia delante. |
| 6. Botón Atrás | • Pulse el botón para explorar hacia atrás. |
| 7. Botón DPI | • Pulse el botón para definir los DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" hace referencia a la sensibilidad del ratón. "DPI" significa "puntos por pulgada": El número de pasos que el ratón notificará cuando se mueva una pulgada. |
| 8. Reposamuñecas | • El reposamuñecas se ha diseñado para reducir el dolor de la mano y la muñeca.<br>El reposamuñecas puede retirarse del dispositivo. |

### Instalación y configuración
- Conecte la toma USB del dispositivo al puerto USB del ordenador. El ordenador detectará el dispositivo automáticamente.
- Descargue el software desde nuestro sitio web.
- Si la instalación finaliza con éxito, puede configurar las funciones del ratón según sus requisitos (botones, modos de iluminación y rendimiento) y asignar macros.

### Seguridad
#### Seguridad general
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

#### Seguridad eléctrica
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

### Limpieza y mantenimiento
#### ¡Advertencia!
- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

#### Apoyo
Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

### Contacto
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Bajos

## Français - Description

| | |
|---|---|
| 1. Bouton marche/arrêt | • Pour allumer l'appareil, positionnez le bouton marche/arrêt sur "ON".<br>• Pour éteindre l'appareil, positionnez le bouton marche/arrêt sur "OFF". |
| 2. Bouton clic-gauche | • Bouton principal de la souris : Bouton d'action par défaut. |
| 3. Bouton clic-droit | • Bouton secondaire de la souris : Bouton contextuel par défaut. |
| 4. Molette de défilement | • Utilisez la molette de défilement pour monter et descendre. |
| 5. Bouton avant | • Appuyez sur le bouton pour naviguer en avant. |
| 6. Bouton arrière | • Appuyez sur le bouton pour naviguer en arrière. |
| 7. Bouton DPI | • Appuyez sur le bouton pour régler les DPI : 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" définit la sensibilité de la souris. "DPI" signifie "dots per inch" : Le nombre de pas déclarés par la souris pour un déplacement d'un pouce. |
| 8. Repose-main | • Le repose-main est conçu pour réduire les douleurs au niveau des mains et des poignets. Le repose-main peut être retiré de l'appareil. |

### Installation et configuration
- Connectez la fiche USB de l'appareil au port USB de votre ordinateur. L'ordinateur détecte automatiquement l'appareil.
- Téléchargez le logiciel depuis notre site web.
- Si l'installation est réussie, vous pouvez définir les fonctions de la souris selon vos exigences (boutons, rendement et modes lumineux) et assigner des macros.

### Sécurité
#### Sécurité générale
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

#### Sécurité électrique
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

### Nettoyage et entretien
#### Avertissement !
- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.

#### Support
Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

### Contact
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

## Italiano - Descrizione

| | |
|---|---|
| 1. Pulsante di accensione/spegnimento | • Per accendere il dispositivo, posizionare il pulsante di accensione/spegnimento su "ON".<br>• Per spegnere il dispositivo, posizionare Il pulsante di accensione/spegnimento su "OFF". |
| 2. Pulsante sinistro | • Pulsante principale del mouse: Pulsante predefinito per le operazioni. |
| 3. Pulsante destro | • Pulsante secondario del mouse: Pulsante predefinito di scelta rapida. |
| 4. Rotellina di scorrimento | • Utilizzare la rotellina di scorrimento per spostarsi verso l'alto e verso il basso. |
| 5. Pulsante avanti | • Premere il pulsante per sfogliare in avanti. |
| 6. Pulsante indietro | • Premere il pulsante per sfogliare indietro. |
| 7. Pulsante DPI | • Premere il pulsante per impostare il DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" si riferisce alla sensibilità del mouse. "DPI" è l'acronimo di "dots per inch": Il numero di step riportati dal mouse quando si sposta di un pollice. |
| 8. Appoggio per la mano | • L'appoggio per la mano è progettato per ridurre il dolore di mano e polso. L'appoggio per la mano può essere rimosso dal dispositivo. |

### Installazione e configurazione
- Collegare il connettore USB del dispositivo alla porta USB del computer. Il computer rileva il dispositivo automaticamente.
- Scaricare il software dal nostro sito Web.
- Se l'installazione è completata correttamente, è possibile impostare le funzioni del mouse secondo le proprie esigenze (pulsanti, prestazioni e modalità di illuminazione) e assegnare le macro.

### Sicurezza
#### Sicurezza generale
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
- Non coprire il dispositivo.
- Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

#### Sicurezza elettrica
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

### Pulizia e manutenzione
#### Attenzione!
- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.

#### Assistenza
Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

### Contatti
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

## Português - Descrição

| | |
|---|---|
| 1. Botão de ligar/desligar | • Para ligar o dispositivo, coloque o botão de ligar/desligar na posição "ON".<br>• Para desligar o dispositivo, coloque o botão de ligar/desligar na posição "OFF". |
| 2. Botão esquerdo | • Botão principal do rato: Botão de ação predefinida. |
| 3. Botão direito | • Botão secundário do rato: Botão de contexto predefinido. |
| 4. Roda de deslocação | • Utilize a roda de deslocação para se deslocar para cima ou para baixo. |
| 5. Botão de avanço | • Prima o botão para procurar para a frente. |
| 6. Botão de retrocesso | • Prima o botão para procurar para trás. |
| 7. Botão DPI | • Prima o botão para definir os DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" refere-se à sensibilidade do rato. "DPI" significa "dots per inch", ou seja, pontos por polegada: O número de passos que o rato reporta quando se desloca uma polegada. |
| 8. Apoio para a palma da mão | • O apoio para a palma da mão destina-se a reduzir as dores ao nível da mão e pulso.<br>O apoio para a palma da mão pode ser removido do dispositivo. |

### Instalação e configuração
- Ligue a ficha USB do dispositivo à porta USB do seu computador. O computador irá detetar o dispositivo automaticamente.
- Baixe o software do nosso site.
- Se a instalação for bem sucedida, poderá definir as funções do rato de acordo com os seus requisitos (botões, desempenho e modos de iluminação) e atribuir macros.

### Segurança
#### Segurança geral
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização doméstica. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize junto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não utilize um temporizador ou qualquer outro sistema de controlo remoto separado que ligue o dispositivo automaticamente.
- Não cubra o dispositivo.
- Mantenha o dispositivo afastado de objetos inflamáveis.

#### Segurança elétrica
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de classificação do dispositivo.
- Não desloque o dispositivo puxando-o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não deixe o dispositivo sem vigilância com a ficha ligada à corrente elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

### Limpeza e manutenção
#### Aviso!
- Antes da limpeza ou manutenção, desligue sempre o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e aguarde até que o dispositivo tenha arrefecido.
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio. Segue minuciosamente o dispositivo com um pano limpo e seco.

#### Suporte
Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

### Contacto
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holanda

## Dansk - Beskrivelse

| | |
|---|---|
| 1. Tænd/sluk-knap | • Tænd for enheden ved at sætte tænd/sluk-knappen i positionen "ON".<br>• Sluk for enheden ved at sætte tænd/sluk-knappen i positionen "OFF". |
| 2. Venstre-klik-knap | • Musens primære knap: Standard handlingsknap. |
| 3. Højre-klik-knap | • Musens sekundære knap: Standard kontekstknap. |
| 4. Rullehjul | • Brug rullehjulet til at flytte op og ned. |
| 5. Fremad-knap | • Tryk på knappen for at browse fremad. |
| 6. Tilbage-knap | • Tryk på knappen for at browse tilbage. |
| 7. DPI-knap | • Tryk på knappen for at indstille DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" henviser til musens følsomhed. "DPI" betyder "dots per inch": Det antal trin musen rapporterer når den bevæges én tomme. |
| 8. Håndfladelæn | • Håndfladelænet er designet til at reducere smerter i hånd og håndled. Håndfladelænet kan taget af enheden. |

### Installation og oprettelse
- Slut enhedens USB-stik til computerens USB-port. Computeren opdager enheden automatisk.
- Download softwaren fra vores hjemmeside.
- Hvis installeringen fuldføres korrekt, så kan du indstille musens funktioner efter dit behov (knapper, præstation og lys-funktioner) samt tildele makroer.

### Sikkerhed
#### Generel sikkerhed
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Enheden er kun beregnet til hjemmebrug. Brug ikke enheden til kommercielle formål.
- Brug ikke enheden på meget fugtige steder som f.eks. badeværelser og ved svømmebassiner.
- Brug ikke enheden nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Brug ikke en timer eller et separat fjernbetjeningssystem, som tænder enheden automatisk.
- Dæk ikke enheden til.
- Hold lampen væk fra brændbare genstande.

#### Elektrisk sikkerhed
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Brug ikke enheden, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på ydelsesskiltet af enheden før brug.
- Flyt ikke enheden ved at trække i netledningen. Kontroller at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sænk ikke enheden, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Efterlad ikke enheden uden opsyn, når netstikket er tilsluttet til en stikkontakt.
- Brug ikke forlængerledning.

### Rengøring og vedligeholdelse
#### Advarsel!
- Før rengøring eller vedligeholdelse, skal enheden altid være slukket, tag stikket ud af stikkontakten og vent indtil enheden er kølet ned.
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Sænk ikke enheden ned i vand eller andre væsker.

- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud. Tør enheden grundigt af med en ren, tør klud.

#### Support
Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

### Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederlandene

## Norsk - Beskrivelse

| | |
|---|---|
| 1. På/av-knapp | • For å slå på enheten, sett på/av-bryteren til "ON".<br>• For å slå av enheten, sett på/av-bryteren til "OFF". |
| 2. Venstre knapp | • Primær knapp på musen: Knapp for standard handling. |
| 3. Høyre knapp | • Sekundær knapp på musen: Knapp for standard kontekst. |
| 4. Rullehjul | • Bruk rullehjulet til å bla opp og ned. |
| 5. Fremover-knapp | • Trykk på knappen for å bla fremover. |
| 6. Bakover-knapp | • Trykk på knappen for å bla bakover. |
| 7. DPI-knapp | • Trykk på knappen for å velge DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" er følsomheten på musen. "DPI" står for "dots per inch": Antall trinn musen vil rapportere når den beveger seg én tomme. |
| 8. Håndflatestøtte | • Håndflatestøtten er utformet for å redusere verk i hånd og håndledd. Håndflatestøtten kan fjernes fra enheten. |

### Installasjon og oppsett
- Koble USB-pluggen på enheten til USB-porten på datamaskinen. Datamaskinen vil oppdage enheten automatisk.
- Last ned programvaren fra vår nettside.
- Når installasjonen er ferdig, kan du sette opp musefunksjonene etter eget ønske (knapper, hastighet og lysmodus) og tilordne makroer.

### Sikkerhet
#### Generell sikkerhet
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Enheten er kun for innendørs bruk. Ikke bruk enheten i forretningsøyemed.
- Ikke bruk enheten på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved svømmebasseng.
- Ikke bruk enheten i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Ikke bruk en tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem som slår på enheten automatisk.
- Ikke dekk til enheten.
- Hold enheten borte fra brennbare gjenstander.

#### Elektrisk sikkerhet
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk enheten hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på enheten.
- Ikke flytt på enheten ved å trekke i strømkabelen. Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Enheten, støpselet og strømkabelen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la enheten bli liggende uten tilsyn når støpselet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlengelsesledning.

### Rengjøring og vedlikehold
#### Advarsel!
- Før rengjøring eller vedlikehold må enheten slås av og støpselet må tas ut fra stikkontakten, og enheten må kjøles ned.
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut. Tørk enheten grundig med en tørr, ren klut.

#### Support
Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

### Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

## Svenska - Beskrivning

| | |
|---|---|
| 1. På/av-knapp | • För att slå på enheten, sätt på/av-knappen i "ON"-läget.<br>• För att slå av enheten, sätt på/av-knappen i "OFF"-läget. |
| 2. Vänsterklick-knapp | • Primär musknapp: Standard åtgärdsknapp. |
| 3. Högerklick-knapp | • Sekundär musknapp: Standard kontextknapp. |
| 4. Scroll-hjul | • Använd scroll-hjulet för att flytta upp och ner. |
| 5. Framåt-knapp | • Tryck på knappen för att bläddra framåt. |
| 6. Bakåt-knapp | • Tryck på knappen för att bläddra bakåt. |
| 7. DPI-knapp | • Tryck på knappen för att ställa in DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" är samma sak som musens känslighet. "DPI" står för "dots per inch": Antalet steg musen rapporterar när den rör sig en tum. |
| 8. Stöd för handflatan | • Stödet för handflatan är utformat för att minska smärta i hand och handled. Stödet för handflatan kan tas bort från enheten. |

### Installation och inställning
- Anslut enhetens USB-kontakt till datorns USB-port. Datorn hittar enheten automatiskt.
- Ladda ner programvaran från vår hemsida.
- Om installationen lyckas kan d ställa in musens funktioner efter dina behov (knappar, prestanda och ljusläge) och tilldela macron.

### Säkerhet
#### Allmän säkerhet
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten på platser med hög luftfuktighet, så som badrum och vid pooler.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Använd inte en timer eller en separat fjärrstyrt system som sätter på enheten automatiskt.
- Täck inte över enheten.
- Håll enheten borta från brandfarliga föremål.

#### Elsäkerhet
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Används inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om nätströmmen är den samma som strömgraderingen på enheten innan användning.
- Förflytta inte på enheten genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.
- Använd ej förlängningskabel.

### Rengöring och underhåll
#### Varning!
- Innan rengöring eller underhåll, se till att du har stängt av enheten, tagit ur nätkontakten ur vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa. Torka noggrant enheten med en ren, torr trasa.

#### Support
Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

### Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

## Suomi - Kuvaus

| | |
|---|---|
| 1. Virtapainike | • Laite käynnistetään laittamalla virtakytkin "ON"-asentoon.<br>• Laite sammutetaan laittamalla virtakytkin "OFF"-asentoon. |
| 2. Vasen napsautuspainike | • Hiiren ensisijainen painike: Oletustoimintopainike. |
| 3. Oikea napsautuspainike | • Hiiren toissijainen painike: Oletussisältöpainike. |
| 4. Vieritysrulla | • Siirry ylös- ja alaspäin vieritysrullalla. |
| 5. Eteenpäin-painike | • Selaa eteenpäin painamalla painiketta. |
| 6. Taaksepäin-painike | • Selaa taaksepäin painamalla painiketta. |
| 7. DPI-painike | • Aseta DPI painamalla painiketta: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI" viittaa hiiren herkkyyteen. "DPI" tarkoittaa "dots per inch": Hiiren raportoimien askelten määrä hiiren liikkuessa yhden tuuman. |
| 8. Kämmentuki | • Kämmentuki on muotoiltu vähentämään käsi- ja rannekipua. Kämmentuki voidaan irrottaa laitteesta. |

### Asennus ja asetus
- Liitä laitteen USB-tulppa tietokoneesi USB-liittimeen. Tietokone havaitsee laitteen automaattisesti.
- Lataa ohjelmisto verkkosivuiltamme.
- Jos asennus on suoritettu onnistuneesti, voit asettaa hiiren toiminnot tarpeittesi mukaisesti (painikkeet, suorituskyky ja valotilat) sekä määrätä makroja.

### Turvallisuus
#### Yleinen turvallisuus
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta paikoissa, kuten kylpyhuoneissa ja uima-allashuoneissa, joissa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä peitä laitetta.
- Pidä laite pois palavien materiaalien läheisyydestä.

#### Sähköturvallisuus
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tia valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituskyltiin merkittyä jännitettä.
- Älä siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoa.

### Puhdistus ja huolto
#### Varoitus!
- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite läpikotaisin puhtaalla kuivalla liinalla.

#### Tuki
Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

### Yhteystiedot
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

## Ελληνικά - Περιγραφή

| | |
|---|---|
| 1. Κουμπί on/off | • Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, θέστε το κουμπί on/off στη θέση "ON".<br>• Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, θέστε το κουμπί on/off στη θέση "OFF". |
| 2. Αριστερό κουμπί | • Κύριο κουμπί του ποντικιού: Προεπιλεγμένο κουμπί ενεργειών. |
| 3. Δεξί κουμπί | • Δευτερεύον κουμπί του ποντικιού: Προεπιλεγμένο κουμπί περιβάλλοντος. |
| 4. Τροχός κύλισης | • Χρησιμοποιήστε τον τροχό κύλισης για να μετακινηθείτε προς τα πάνω και προς τα κάτω. |
| 5. Κουμπί προς τα εμπρός | • Πιέστε το κουμπί για περιήγηση προς τα εμπρός. |
| 6. Κουμπί προς τα πίσω | • Πιέστε το κουμπί για περιήγηση προς τα πίσω. |
| 7. Κουμπί DPI | • Πιέστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τα DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>Το "DPI" αναφέρεται στην ευαισθησία του ποντικιού. Το "DPI" σημαίνει "κουκκίδες ανά ίντσα": Ο αριθμός των βημάτων που αναφέρει το ποντίκι όταν μετακινείται κατά μία ίντσα. |
| 8. Στήριγμα παλάμης χεριού | • Το στήριγμα της παλάμης έχει σχεδιαστεί για να μειώσει τον πόνο στο χέρι και στον καρπό. Το στήριγμα της παλάμης μπορεί να αφαιρεθεί από τη συσκευή. |

### Εγκατάσταση και σύνδεση
- Συνδέστε το βύσμα USB της συσκευής στη θύρα USB του υπολογιστή σας. Ο υπολογιστής θα εντοπίσει τη συσκευή αυτόματα.
- Κατεβάστε το λογισμικό από τον ιστότοπό μας.
- Εάν η εγκατάσταση ολοκληρωθεί επιτυχώς, μπορείτε να ρυθμίσετε τις λειτουργίες του ποντικιού σύμφωνα με τις απαιτήσεις σας (κουμπιά, απόδοση και ανοιχτές λειτουργίες) και να ορίσετε μακροεντολές.

### Ασφάλεια
#### Γενική ασφάλεια
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

#### Ηλεκτρική ασφάλεια
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθορές ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

### Καθαρισμός και συντήρηση
#### Προειδοποίηση!
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, αφαιρείτε το φις από την υποδοχή τοίχου και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί. Στεγνώνετε προσεκτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

#### Υποστήριξη
Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

### Επαφή
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

## Polski - Opis

| | |
|---|---|
| 1. Przycisk wł./wył | • Aby włączyć urządzanie, ustawić przycisk wł./wył. w pozycji „ON".<br>• Aby wyłączyć urządzanie, ustawić przycisk wł./wył. w pozycji „OFF". |
| 2. Przycisk lewy | • Główny przycisk myszy: Domyślny przycisk działania. |
| 3. Przycisk prawy | • Podrzędny przycisk myszy: Domyślny przycisk kontekstu. |
| 4. Rolka przewijania | • Aby poruszać się w dół i w górę, użyć rolki do przewijania. |
| 5. Przycisk przejścia do przodu | • Nacisnąć przycisk, aby przejść do przodu. |
| 6. Przycisk przejścia do tyłu | • Nacisnąć przycisk, aby przejść do tyłu. |
| 7. Przycisk DPI | • Nacisnąć przycisk, aby ustawić DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>„DPI" odnosi się do czułości myszy. „DPI" oznacza „dots per inch": Poda liczbę kroków myszy, gdy poruszy się ona o jeden cal. |
| 8. Podpórka dłoni | • Podpórka dłoni jest zaprojektowana, aby zmniejszyć ból dłoni i nadgarstka. Podpórka dłoni można usunąć z urządzenia. |

### Instalacja i konfiguracja
- Podłącz wtyczkę USB urządzenia do portu USB w komputerze. Komputer automatycznie wykryje urządzenie.
- Pobierz oprogramowanie z naszej strony internetowej.
- Jeśli instalacja w pełni się udała, można ustawić funkcje myszy wg własnych wymagań (przyciski, wydajność i tryby światła) i przypisać makra.

### Bezpieczeństwo
#### Ogólne zasady bezpieczeństwa
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

#### Bezpieczeństwo elektryczne
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

### Czyszczenie i konserwacja
#### Ostrzeżenie!
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.

#### Wsparcie
Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, prosimy o odwiedzenie strony www.nedis.com/support

### Kontakt
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia

nedis

## Čeština - Popis

| | |
|---|---|
| 1. Tlačítko zapnutí/vypnutí | • Pro zapnutí zařízení nastavte tlačítko zapnutí/vypnutí do polohy "ON".<br>• Pro vypnutí zařízení nastavte tlačítko zapnutí/vypnutí do polohy "OFF". |
| 2. Levé tlačítko | • Primární tlačítko myši: Přednastavené tlačítko akcí. |
| 3. Pravé tlačítko | • Sekundární tlačítko myši: Přednastavené kontextové tlačítko. |
| 4. Rolovací kolečko | • Rolovací kolečko použijte k pohybu nahoru a dolů. |
| 5. Tlačítko vpřed | • Stisknutím tlačítka provedete krok vpřed. |
| 6. Tlačítko zpět | • Stisknutím tlačítka provedete krok zpět. |
| 7. Tlačítko DPI | • Stisknutím tlačítka zvolíte DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>DPI označuje citlivost myši. DPI znamená počet bodů na palec: Počet kroků, které myš vykáže, když se pohne o jeden palec. |
| 8. Opěrka rukou | • Opěrka rukou je navržena tak, aby snižovala bolesti rukou a zápěstí. Opěrku rukou lze ze zařízení odmontovat. |

## Instalace a nastavení

- USB zástrčku zařízení zasuňte do USB portu počítače. Počítač automaticky detekuje zařízení.
- Stáhněte si software z našich webových stránek.
- Bude-li instalace úspěšná, můžete nastavit funkce myši podle svých požadavků (tlačítka, režimy výkonu a podsvícení) a přiřadit makra.

## Bezpečnost

### Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech v vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automaticky zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

### Elektrická bezpečnost

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

## Čištění a údržba

### Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čistící rozpouštědla ani abrazivní čistící prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.

### Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

### Kontakty

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

## Magyar - Leírás

| | |
|---|---|
| 1. Be-/kikapcsoló gomb | • A készülék bekapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot „ON" helyzetbe.<br>• A készülék kikapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot „OFF" helyzetbe. |
| 2. Bal gomb | • Az egér elsődleges gombja: Alapértelmezett műveleti gomb. |
| 3. Jobb gomb | • Az egér másodlagos gombja: Alapértelmezett kontextus gomb. |
| 4. Egérgörgő | • A fel és le mozgáshoz használja a görgőt. |
| 5. Előre gomb | • A gomb megnyomásával előre böngészhet. |
| 6. Hátrafelé gomb | • A gomb megnyomásával hátra böngészhet. |
| 7. DPI gomb | • Nyomja le a gombot a DPI kiválasztásához: 600/1000/1600 DPI.<br>A „DPI" az egér érzékenységére utal. A „DPI" a „dots per inch" (pont per hüvelyk) rövidítése: A lépések száma, amelyeket az egér egy hüvelyknyi mozgáskor jelent. |
| 8. Tenyértámasz | • A tenyértámaszt úgy tervezték, hogy csökkentse a kéz és a csukló fájdalmát. A tenyértámasz eltávolítható az eszközről. |

## Telepítés és beállítás

- Csatlakoztassa az eszközt USB csatlakozóját számítógépének USB portjához. A számítógép automatikusan felismeri az eszközt.
- Töltse le a szoftvert honlapunkról.
- Ha a telepítés sikeresen befejeződött, igényeinek megfelelően beállíthatja az egér funkcióit (gombok, teljesítmény és világítási módok), illetve hozzárendelheti a makrókat.

## Biztonság

### Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencetérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

### Elektromos biztonság

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt kizárólag a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábelt.

## Tisztítás és karbantartás

### Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törlőkendővel.

### Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

### Kapcsolat

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

## Română - Descrierea

| | |
|---|---|
| 1. Buton pornire/oprire | • Pentru a porni dispozitivul, aduceți butonul de pornire/oprire în poziția „ON".<br>• Pentru a opri dispozitivul, aduceți butonul de pornire/oprire în poziția „OFF". |
| 2. Buton clic stânga | • Butonul principal al mouse-ului: Buton de acțiune implicit. |
| 3. Buton clic dreapta | • Butonul secundar al mouse-ului: Buton contextual implicit. |
| 4. Rotiță de derulare | • Utilizați rotița pentru a vă deplasa în sus și în jos. |
| 5. Buton înainte | • Apăsați butonul pentru a naviga înainte. |
| 6. Buton înapoi | • Apăsați butonul pentru a naviga înapoi. |
| 7. Buton DPI | • Apăsați butonul pentru a seta DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>„DPI" se referă la sensibilitatea mouse-ului. „DPI" înseamnă „dots per inch": Numărul de pași indicați de mouse atunci când se deplasează pe suprafața unui inch. |
| 8. Suport pentru mână | • Suportul pentru mână are rolul de a reduce durerile la nivelul mâinii și încheieturii. Suportul de mână poate fi scos din dispozitiv. |

## Instalarea și configurarea

- Conectați mufa USB a dispozitivului la portul USB al computerului dvs. Computerul va detecta automat dispozitivul.
- Descărcați software-ul de pe site-ul nostru.
- Dacă instalarea a fost finalizată cu succes, puteți seta funcțiile mouse-ului în funcție de cerințele dvs. (butoane, performanță și moduri de iluminare) și alocați macrocomenzi.

## Siguranță

### Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă căzi, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

### Instrucțiuni privind siguranța electrică

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.
- Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încâlci cablul electric.
- Nu imersați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat când ștecărul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

## Curățarea și întreținerea

### Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecărul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

### Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

### Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Țările de Jos

## Русский - Описание

| | |
|---|---|
| 1. Сетевая кнопка | • Для включения устройства переведите сетевой выключатель в положение «ON».<br>• Для выключения устройства переведите сетевой выключатель в положение «OFF». |
| 2. Левая кнопка | • Основная кнопка мыши: Рабочая кнопка по умолчанию. |
| 3. Правая кнопка | • Вспомогательная кнопка мыши: Контекстная кнопка по умолчанию. |
| 4. Колесико прокрутки | • Используйте колесико прокрутки для перемещения вверх и вниз. |
| 5. Кнопка вперед | • Нажмите кнопку для перехода вперед. |
| 6. Кнопка назад | • Нажмите кнопку для перехода назад. |
| 7. Кнопка DPI | • Нажмите кнопку для установки DPI: 600/1000/1600 DPI.<br>«DPI» относится к чувствительности мышки. «DPI» означает точек на дюйм: Количество сообщаемых мышью шагов при ее сдвиге на один дюйм. |
| 8. Опора для ладоней | • Опора для ладоней предназначена для уменьшения боли в руке и запястьях. Опора для ладоней может быть удалена из устройства. |

## Установка и наладка

- Подключите USB-разъем устройства к USB-порту компьютера. Компьютер автоматически обнаружит устройство.
- Загрузите программное обеспечение с нашего сайта.
- После успешного завершения установки можно настроить мышь в соответствии со своими требованиями (кнопки, производительность и режимы освещения) и назначить макросы.

## Требования безопасности

### Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванных, душевых кабин, раковин и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

### Требования электробезопасности

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от сети и другого устройства.
- Запрещается использовать устройство с поврежденным или неисправным сетевым кабелем или штепселем. Если сетевой кабель или штепсель повреждены или неисправны, их замену должен проводить изготовитель или уполномоченный технический специалист.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не тяните устройство за сетевой кабель. Убедитесь, что сетевой кабель не может запутаться.
- Не погружайте устройство, сетевой кабель или штепсель в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Не используйте удлинителей.

## Очистка и обслуживание

### Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

### Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии, или предложения

### Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

## Türkçe - Açıklama

| | |
|---|---|
| 1. Açma/kapatma düğmesi | • Cihazı açmak için ac/kapat düğmesini "ON" konumuna getirin.<br>• Cihazı kapatmak için ac/kapat düğmesini "OFF" konumuna getirin. |
| 2. Sol tıklatma düğmesi | • Farenin birincil düğmesi: Varsayılan eylem düğmesi. |
| 3. Sağ tıklatma düğmesi | • Farenin ikincil düğmesi: Varsayılan bağlam düğmesi. |
| 4. Kaydırma tekerleği | • Yukarı ve aşağı hareket etmek için kaydırma tekerleğini kullanın. |
| 5. İleri sarma düğmesi | • İleriye doğru göz atmak için düğmeye basın. |
| 6. Geri sarma düğmesi | • Geriye doğru göz atmak için düğmeye basın. |
| 7. DPI düğmesi | • DPI'yı ayarlamak için düğmeye basın: 600/1000/1600 DPI.<br>"DPI", fare hassasiyetini ifade eder. "DPI", "inç başına nokta" anlamına gelir: Farenin bir inç hareket ettiğinde bildireceği adım sayısı. |
| 8. Avuç içi desteği | • Avuç içi desteği, el ve bilek ağrısını azaltmak için tasarlanmıştır. Avuç içi desteği cihazdan çıkarılabilir. |

## Kurulum ve ayarlama

- Cihazın USB fişini bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın. Bilgisayar cihazı otomatik olarak algılar.
- Yazılımı web sitemizden indirin.
- Yükleme başarıyla tamamlanırsa fare işlevlerini gereksinimlerinize göre (düğmeler, performans ve ışık modları) ayarlayabilir ve makro atayabilirsiniz.

## Güvenlik

### Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolayılı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanımına uygundur. Cihazı ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo küvetlerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Cihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

### Elektrik güvenliği

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrikle ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Şebeke kablosu veya şebeke fişi hasarlı veya kusurlu ise, cihazı kullanmayın. Şebeke kablosu veya fişi hasarlı veya kusurlu ise, üretici veya yetkili bir tamirci tarafından mutlaka değiştirilmelidir.
- Kullanmadan önce, şebeke voltajının cihazın anma değerleri plakasında belirtilen voltaj ile aynı olduğunu daima kontrol edin.
- Cihazı, şebeke kablosundan çekerek çıkarmayın. Şebeke kablosunun dolanmaya elverişli olmadığından emin olun.
- Cihazı, şebeke kablosunu veya şebeke fişini, suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Şebeke fişi şebeke kaynağına bağlı iken, cihazı bulunduğu yerde bırakmayın.
- Uzatma kablosu kullanmayın.

## Temizlik ve bakım

### Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Cihazı temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.

### Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin

### İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollanda